

Original

Domicilio Fiscal
Schaeffler Transmisión S de R.L. de C.V., Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección
C.P. 72228 Puebla, Pue. México

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

Dirección de envío

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

Lugar de descarga: 14248
Planta: 100
Vencimiento:
Entro il 25.08.2020 al netto

Condiciones de entrega:

FCA PUEBLA

Modo de envío:

Standard

Modo de envío: Trasp. marittimo

Transportista:

UPS Freight Services C/O,MEX-Deleg. Benito Juárez

TAX ID

.F.

Lugar de expedición: 72228

SCHAEFFLER

Schaeffler Transmisión S de RL de CV

A Member of the Schaeffler Group

Página:

1/2

Factura / Invoice

Número de documento 0204477497
No./Fecha albarán/SID 41836976 / 08.07.2020
No. de pedido/Fecha 0000247740 / 30.01.2020
Fecha de su pedido 30.01.2020
No. de su pedido 550004399701
No. de proveedor 91020954
Responsable Costales Tiburcio, Andres
Email costaanr@schaeffler.com
Cliente 0000024466
Moneda USD
Importe de la factura 83,299.20
RFC del cliente XEXX010101000
RFC de nuestra compañía LPU970220T57
Número de registro
Folio Referencia FA106988
Folio Fiscal 87E86F98-F003-4435-8B0A-FBB0EF2E5BAC
Fecha de emisión 2020-07-08 14:52:10
Serie Certificado 00001000000413778894
Forma de pago: 99 Por definir
Método pago: PPD
Pago en parcialidades o diferido
Régimen Fiscal: 601
Tipo comprobante: ingreso
Uso de CFDI P01 Por definir

20/09/2020
EM 502063/2565
FOR P1020954
SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D
G. Petzall

Posición	No. de material/Su referencia Denominación Dimensión	Precio/Unidad de Medida	Cantidad	Valor
00001	221370714-0000-14 / 2500192340 L-020M0-1000-11#N DC dry Fecha prest. servicio: 08.07.2020	173.5400 / 1 PZ	480 PZ	83,299.20
		Envío 0041836976		

Fracc arancelaria	País de origen:	Clave Prod	Unidad	Descuento	Base	Impuesto	Tasa
87089304	Mexico	26111900	H87 Pieza	0.00	83,299.20	0.00	0.00

Subtotal 83,299.20
Descuento 0.00
IVA 0.00 %

Importe de la factura 83,299.20

Este documento es una representación impresa de un CFDI

PAGO EN UNA SOLA EXHIBICIÓN

Schaeffler Transmisión S. de R.L. de C.V., Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección
C.P. 72228 Puebla, Pue, México
Magna PT S.p.A.

Factura / Invoice

Nº./fecha de documento
0204477497 / 08.07.2020

Página:
2/2

Partida arancelaria	Cantidad	Peso neto	Importe total
87089304	480 PZ	7373.000 KG	83,299.20 US

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Embalaje:	Ctd. Material de embalaje	Bruto	Neto
0014493754	10 Paletta non riutiliz	7936.000 KG	7373.000 KG

The exporter of the products covered by this document [customs or competent governmental authorisation No MX/0159-08, declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Mexico preferential origin.

Preference unrestricted. /-/, panurop. room /E-/ not authorized /XX



sello digital del emisor:

cfJw9sqFNPk1Yn4RXGwPz1QZpT2AontUCnIoSFiz6ziMOP4UhgACVbzFejauYnq7xtiMV5Wm0728PF3a/tvEH2WfORxhsYchqUdo2jiHkm27qFsuLQMPNsc3rRd6o6CapoJZCI2s/112IQYhRcv/rwBk1Y71G8DwyIZBPjcaTLdQJ05QpI/ZRF8qzVlytW4eHj6LH1RPQwORXG3qg45U4Ue0ZctXU6htBx89zo1+1Kcft91/1cH6dIU1ka8NRm/d0ZEeLSOPYRzH80zcQkafHkH8RdTfFaRuFE396U5+7S4HZyVcVpW4ndjgkFE3G6Xf0rUGbgJ0UK1dnu+M8yw==

sello digital del SAT

GvusQa7+vlj16C54SZf2HcUgykDubYwkr0gFhMkcyEvz0/+1+US6ITFIzUM4Bn09FacZDghe9Vv+11vp5w1jZhSEBVgnc0Np58eYHChEvF3pjtKynwLoupXWraAkIDbt79gAONn5h3jmbKvZP3zs59BxS8H5r/05q97aC4Ly0AUMY5nGR6Uk4167IEJUSG10UHznevYP2dUhtNu6EbePbxJtmJ03p1VQ197+3k3p1bNs ep5vN8adyD9NeodcyDOP9wzKpz3Hb+FVYnewy1HLeabhr2ZqrRJqEgpy51ao0ja1FLMIADwvjH2BR15IX1srdH1+OKJQ40j8gt5KA==

cadena original del complemento de certificación:

||1.1|87E86F98-F003-4435-8B9A-F8B0EF2E5BAC|2020-07-08T14:52:28|ASE0209252Q1|cfJw9sqFNPk1Yn4RXGwPz1QZpT2AontUCnIoSFiz6ziMOP4UhgACVbzFejauYnq7xtiMV5Wm0728PF3a/tvEH2WfORxhsYchqUdo2jiHkm27qFsuLQMPNsc3rRd6o6CapoJZCI2s/112IQYhRcv/rwBk1Y71G8DwyIZBPjcaTLdQJ05QpI/ZRF8qzVlytW4eHj6LH1RPQwORXG3qg45U4Ue0ZctXU6htBx89zo1+1Kcft91/1cH6dIU1ka8NRm/d0ZEeLSOPYRzH80zcQkafHkH8RdTfFaRuFE396U5+7S4HZyVcVpW4ndjgkFE3G6Xf0rUGbgJ0UK1dnu+M8yw==|000010000000404481161|

No. de Serie del Certificado del SAT: 000010000000404481161

Fecha y hora de certificación 2020-07-08T14:52:28

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Transmisión, S. de R.L. de C.V. Av. Resurrección Norte 12 72228 Puebla

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA
Stabilimento: 100

N. fornitore/
Supplier No. 91020954
VAT reg. nr. IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
			Autosolo
Incoterms FCA PUEBLA			
3 Consegna n./ Delivery Note No. 41836976			
4 Data spedizione/ Shipping Date 08.07.2020			
Fattura/Invoice			
8 Nr./No.			
9 Data/Date			

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 650004399701	10 Vostro riferimento / Your Reference 416	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 247740
19 Codice destinazione/ Shipping Code UPS Freight Services C/O Trasp. marittimo / Standard				20 Netto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight 7.936,0 KG
21 Imballaggio/ Packing				22 Specifica di destinazione/ 14493754	26 Destinazione Receiving Location 14248	Peso netto/Net Weight 7.373,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						

27 Art	28 Articolo cliente / Receiver Part No	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Ord. Unitaria	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500192340	L-020M0-1000-11#N DC dry Doppia frizione 221370714-0000-14	480	PZ	41836976/10

317446150
317449802
317452636
317524776
317524779
317458290
317446401
317524780
317449801
317452633

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550004399701
Lotto / Batch 0037151682
Quantità / Quantity 480 PZ
Ursprungsland / Country of origin Messico

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	317446150	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
2	317449802	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	

60771

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler Transmisión, S. de R.L. de C.V. Av. Resurrección Norte 12 72228 Puebla

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA
Stabilimento: 1003 Consegna N°/
Delivery Note No**41836976**4 Data spedizione/
Shipping Date**08.07.2020**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
3	317452636	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
4	317524776	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
5	317524779	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
6	317458290	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
7	317446401	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
8	317524780	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
9	317449801	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ
10	317452633	737,3 KG	793,6 KG	1230x 1035x 160 MM	0000SON	Quantità: 48 PZ
				Articolo 221370714-0000-14	L-020M0-1000-11#N DC dry	Quantità: 48 PZ

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

SVEVATRANS	ACCETTAZIONE
------------	--------------

DATA 09.09.20
OPERATORE Lusi

FORNITORE SCHAEFFLER
(FRIZIONI) 0204477492

CODICE	COLLI	PEZZI	UBICAZIONE
25001P2340	10x48	480	D. IVA
NUMERO COLLI 10			

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 899P del 09/09/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000899R6



Totale articoli	1	Totale colli	14	Totale massa lorda	11115.1
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	09/09/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	XOIY0X
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	249	Del	09/09/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione MX

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato USD 114021.60 (1.19330)

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

Da Restituire a: UPS SCS (ITALY) SRL CENTRO DOGANE
04/ 1717 tot.massa lorda: 11115,10000

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE

COMUNITA' EUROPEA

1 Esemplare per il paese di spedizione / esportazione	2 Speditore / Esportatore N. IT 04491840155 UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 5 20068 PESCHIERA BORROMEO -MILANO IT		1 DICHIARAZIONE A T1 3 Formulati 4 Dist. di carico 1 1 0 5 Articoli 6 Totale dei colli 1 14 7 Numero di riferimento LAINI 252425 Y		MRN 20ITQSB080001665T0 IT084100 Cod.Mecc. 1844V 102992 T REG.8 00001665Q DEL.010920	
	8 Destinatario N. IT 07770980725 C.A.D. MILELLA SRL UNIPESONALE VIA DEI GERANI NR 5 70026 MODUGNO IT		8 NULLA OSTA Al fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE 01/09/2020 Il Funzionario	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT 01719710152 RAG. GIUSEPPE BIANCULLI VIA VALTELLINA 18/20 20159 MILANO IT		15 Paese di spedizione / esportazione ITALIA 16 Paese di origine ITALIA		15 Cod. P. sped. / esport. IT 17 Cod. P. destinaz. IT	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto alla partenza 19 Cbr. 1		20 Condizioni di consegna 0			
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CHLU3271203 IT		22 Moneta ed importo totale fatturato 0,00		23 Tasso di cambio 0,00000	
	25 Modo di trasporto 1 Alla frontiera 3 Infilato 27 Luogo di carico		28 Dati finanziari e bancari		24 Natura della 90 transazione	
	28 Ufficio di uscita IT018100 BARI CENTRALE		30 Localizzazione delle merci			
	31 Colli e destinazione delle merci EM. Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura Tipo imballaggio: Pacco ("package") Marche e Numeri: IND. PARTI DI FRIZIONI DISP. ART. 357/4 REG. CEE 2487/00 MERCE CHE SI INVIA ALLA DOGANA DI BARI PER LE SUCCESSIVE DESTINAZIONI DOGANALI. QUANTITA', QUALITA', PESO NETTO E VALORE DA		32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci	
	44 Menzioni speciali documenti presentati Certificazioni ed autorizzazioni ACCERTARSI A DESTINO N380-IT-2020-0204477664 N380-IT-2020-0204477666 N380-IT-2020-0204477665 Y026-IT-2009-IT AEOF 09 0156 RIE-78001550011		34 Cod. P. di origine SA 35 Massa lorda (kg.) 11115,10000 37 REGIME 8000 38 Massa Netta (kg.) 0,00000 39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente Z ZZZ-A3 00044769 N 22082020 IT084100 0 41 Unità supplementari	
	47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP 927 12,00 0,97080 11,65 G Totale: 11,65		48 Divisione di pagamento 14155N 49 Identificazione del deposito		46 Valore statistico 0,00	
50 Obbligato principale N. IT 04491840155 UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI) UPS SCS (ITALY) SRL 04491840155 IT084100 01/09/2020 Firma:		51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi) 20200721		52 Garanzia non valida per 14IT01TR000002363 IT371199 Codice 1		
53 Ufficio di destinazione e paese IT018100 BARI CENTRALE		54 Luogo e data IT084100 01/09/2020		55 Ufficio di partenza IT084100 01/09/2020 Cod.Mecc. 1844V		
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA Risultato: DICHIARAZIONE CONSIDER Cod. Svincolo 28FV3F Suggeriti apposti Numero: SVINCOLATA marche: Termine (data limite): 9092020 Firma: Trasmissione telematica - Autenticazione ai sensi dell'art. 199 comma. 2, regolamento CEE n. 2454/93						

COMUNITA' EUROPEA



MRN-20ITQSB080001665T0

DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO TRANSITO/SCIUREZZA	Spedire/Esportatore (2) UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 5 20068 PESCHIERA BORROMEO -MILANO IT		IT04491840155		TIPO DI DICHIARAZIONE (1) Altra ICS (631) A T1			
	Destinatario (8) C.A.D. MILELLA SRL UNIPESONALE VIA DEI GERANI NR 5 70026 MODUGNO IT		IT07770980725		Formulari (4) 1 2		Dic. Soc. (602)	
	Data e ora di arrivo nel paese luogo di arrivo sul territorio doganale (S12)				Articol (5) 1 14		Massa lorda (kg) (35) 11115,10000	
	Codice nel paese di transito (S13)				Numero di riferimento (7) 252425-LAINI - 1844V 04 1717			
	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza (18)		1		Esemplare di rinvio da inviare all'ufficio: SALERNO SALERNO CENTRALE			
	Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21) CHLU3271203		IT		CP, sped./esport. (16) IT		Cod. P. destinaz. (17) IT	
	Modo di trasporto 1		Localizzazione delle merci (30) FE		Adi (incidente durante il trasporto) Rapporto dei fatti e delle misure adottate (56)		VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI (6)	
	Luogo di carico (S17)		Codice del luogo di scarico (S18)		Codice del paese di transito (S13)			
	Numero di riferimento del trasporto (S10)							
	Destinatario (sicurezza) (508) N.				Spedizione (sicurezza) (504) N.			
Trasportatore (507) N.				Numero del saggio (S22)				
Trasbord (55) Luogo e paese. Identità e naz. nuovo mezzo trasporto: Cir. ☐ (1) Identità nuovo container: (1) Indicare I se SI o D se NO.				Luogo e paese. Identità e naz. nuovo mezzo trasporto: Cir. ☐ (1) Identità nuovo container: (1) Indicare I se SI o D se NO.				
VISTO DELLE AUTORITA' COMPETENTI Nuovi sugger. Numero: Firma: ☐ Data già registrati nel sistema		marכה: Timbro:		Nuovi sugger. Numero: Firma: ☐ Data già registrati nel sistema		marכה: Timbro:		
Uffici di passaggio previsti (e paesi) (51) UPS SCS ITALY SRL VIA GALILEO GALILEI 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI) IT MILANO 01/09/2020		Codice principale titolare (IR) (50) IT04491840155		UFFICIO DI PARTENZA (C) IT084100 SALERNO SALERNO CENTRALE 01/09/2020				
20200721								
Garanzia non valida per (52) 14IT01TR0000002363		IT371199		Codice 1		IT018100 BARI CENTRALE		

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (D)
DICHIARAZIONE CONSIDERATA CONFORME
Cod. Svincolo 28FV3F SVINCOLATA
Suggeri appost: Numero:

Termine limite (data): **09/09/2020**
Trasmissione telematica-Autent. ai sensi
dell'art.199 comma.2, reg. CEE n.2454/93

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (E)

Data di arrivo:
Controllo dei suggeri:

Osservazioni:

Esemplare di arrivo inviato

0
dopo iscrizione al
N.
Firma.

Timbro:

ELENCO DEGLI ARTICOLI - TRANSITO/SICUREZZA

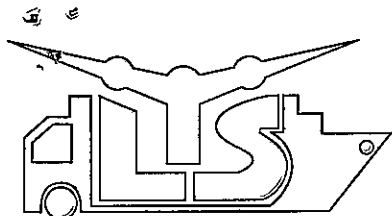
Formitari (3)

2



MRN-20IT0SB080001665T0

Articolo (32)				Designazione delle merci (31/2)			
Speditore/Esportatore (2)				Originario (8)			
Speditore (sicurezza) (504)				Destinatario (sicurezza) (505)			
Documenti presentati/Certificati (44/1)				Dichiarazione sommaria/Documento precedente (40)			
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)				Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)			
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto passivo che attraversa la frontiera (21)				Numero containeri (31/3)			
Codice del luogo di scarico (518)				Codice delle merci (53)			
UNDO (44/4)				Tipo di dichiarazione (1)			
Quanti sensibili (31/5)		Cod. merci sensibili (31/4)		C.P. sped./esp. (15)		Cod. P. destinaz. (17)	
1 IND. 14 Pacco ("package")				PARTI DI FRIZIONI			
Y026-IT-2009-IT AEOF 09 0156 N380-IT-2020-0204477665 N380-IT-2020-0204477666 N380-IT-2020-0204477664 N380-IT-2020-0204477497 N705-MX-2020-HLCUME3200725126-11115,10000-KGM				Z ZZZ-A3 00044769 N 22082020 IT084100 0 DISP.ART.357/4 REG.CEE 2487/00 MERCE CHE SI INVIA ALLA DOGANA DI BARI PER LE SUCCESSIVE DESTINAZIONI DOGANALI. QUANTITA', QUALITA', PESO NETTO E VALORE DA ACCERTARSI A DESTINO RIF-78001550011			
				CLHU3271203			
				A T1 IT IT 11115,10000 0,00000			



L.T.S. s.r.l. unipersonale

Sede Legale: Via Galileo Galilei, 149 - 80022 Arzano (NA)

Sede operativa: Via Nuova delle Brece, 150 - 80147 Z.I. Napoli

Tel. 081.7522620 - 081.5599560 - Fax 081.7529078

Part. IVA e Cod. Fisc. 07190331210 - info@lts-trasporti.it

Iscr. albo t. di cose per c/o terzi n° NA/6615789/K - Iscr. CCIAA NA n° 859487 ISO 9001



Data	Ora	
09-09-2020	12:00	

I Presa

SVEVATRANS SRL

VIA DEI GERANI, 5

70026 MODUGNO (BA) Tel. 080 5382526

Per ordine e conto della Spett.le				
UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS SRL			P.Iva IT 04491840155	
Sede L. VIA GALILEO GALILEI, 5 - 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)				
Sede O. -				
Tel. 02/32166219 Fax. 02/32166418				
Vi inviamo i seguenti container			Destinazione	
1 da 20' tipo BOX			VERACRUZ	
Mezzo		Data	Booking	Operazione
FLEUR N		08-09-2020		IMPORT
Sigla	Matricola	Merce	Peso Kg.	Sigillo
CLHU	327120.3	PARTI DI FRIZIONI	11115,00	
		COLLI 14	0,00	
Compagnia di Navigazione		Spedizioniere Doganale	Riferimento	
HAPAG LLOYD		BETA TRANS	7800155011	
Contenitore PIENO prelevato al terminal		Contenitore VUOTO consegnato al terminal		
SALERNO CONTAINER		SCT 2		
Lettera Vettura	Autista	Firma Autista		
3542	<i>EASIELLO MOLA</i>	<i>[Signature]</i>		
Annotazioni				
IM A 1665 Q DEL 01/09/2020 EMESSA DALLA DOGANA DI SALERNO				

"GOODS ACCEPTED WITH RESERVE
QUANTITY CONTROLLING
MERCE ACCETTATA CON RISERVA"

Motrice	Rimorchio	Orario Arrivo	Orario Partenza	Firma Accettazione
<i>ET 904 FX</i>	<i>AK 16 L86</i>			SVEVATRANS S.R.L. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P. IVA: 05858940728 Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

CONDIZIONI PARTICOLARI DI TRASPORTO

- 1) Il trattore, con il semirimorchio e il container, arrivando, in tempo utile per le operazioni di carico e scarico, dovranno essere lasciati liberi entro due ore dall'arrivo, oltre un'ora di franchigia a mezzogiorno. Qualora la sosta si protrahesse oltre tale termine saranno applicati i diritti progressivi di sosta per ciascuna ora o frazione, compresa le ore notturne ed i giorni festivi.
- 2) Il vettore accetta il container nello stato in cui si trova, piombato, declinando ogni responsabilita' circa lo stato delle merci e degli imballaggi, ove non preventivamente visionati.

Ai sensi e per gli effetti dell'art.1341 c.c. vengono specificatamente le clausole delle CONDIZIONI PARTICOLARI di TRASPORTO concernenti i limiti della responsabilita' del vettore (art. 2-3).

Dichiarazione di esenzione per beni strumentali (D.P.R. 06/10/1978 art.4 comma 11)

La sottoscritta L.T.S. SRL UNIPERSONALE

dichiara che i contenitori sopra elencati sono esonerati dall'obbligo della bolla di accompagnamento, giusto art.4 comma 11 punto 8 del D.P.R. 06/10/1978 n. 627, in quanto utilizzati come beni strumentali per l'esercizio dell'attivita' Armatoriale della summenzionata Societa' di Navigazione.

UPS Supply Chain SolutionsSM
UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 OTL License No. 016871N
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ *Waybill ☐ *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER SCHAEFFLER MEXICO S DE RL DE CV AV RIO SAN LORENZO NO 888 PARQUE TECNO INDUSTRIAL CASTRO DEL RIO IRAPUATO GT 36815 MX		DOCUMENT NO. 52848840	BILL NUMBER 7800155011
CONSIGNEE MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		EXPORT REFERENCES	
NOTIFY PARTY MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S DE RL DE CV AV. EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CD MX 03020 MX POINT AND COUNTRY OF ORIGIN IRAPUATO GT	
PLACE OF RECEIPT PUEBLA		FCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) AS CARELIA 2036E	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE SALERNO, IT	PLACE OF DELIVERY SALERNO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 16-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTNNO: CLHU3271203 SEALCODE1: 05224 MARKS & NO: MAGNA BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT	1	20' STANDARD CONTAINER 14 PACKAGE SAID TO CONTAIN DOUBLE CLUTCH / EMBRAGUE DOBLE HS CODE:87089304	11,115.100 KG 24,504.590 LB	20.000 M3 706.200 F3

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

\$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one) FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON CARRIAGE

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, <u>0</u> originals are signed. When one original is accomplished, the other(s) will be void. VERACRUZ ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT
	19-Jul-2020 DATE		

*If only the Bill of Lading is checked, and if a consignment "In Order" this document will constitute a receipt (take to or from), which must be surrendered before the goods may be released. If only the Waybill is checked, this document will constitute a non-negotiable receipt (waybill), which does not have to be surrendered to obtain release of the goods. If neither box is checked, or both boxes are checked, this document will be a non-negotiable receipt (waybill), which, in Carrier's sole discretion, may not be required to be surrendered to obtain release of the goods.

23JOPS101 REV 04/2012

Casella 44 Bis

Bolletta 00000899P Del 09-09-2020 Registro 4 T

Dogana di IT018100

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	N380	MX	2020	0204477497					
	N864	MX	2020	0204477497					
	N705	MX	2020	7800155011					
	N934	IT	2020						
	N380	MX	2020	0204477666					
	N864	MX	2020	0204477666					
	N380	MX	2020	0204477664					
	N864	MX	2020	0204477664					
	N380	MX	2020	0204477665					
	N864	MX	2020	0204477665					

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL